鵜殿民部少輔
竹内清太郎
松崎満太郎
右真蹟ハ
ボッテメン
右之通和解差上申候
寅五月

本木昌造
堀達之助

公

亜墨利加使節と応接之上取極候廉申上候書付

林大学頭
井戸対馬守
伊沢美作守
都筑駿河守
鵜殿民部少輔
竹内清太郎
松崎満太郎

豆州下田表ニ亜墨利加船渡来いたし候ニ付応接
其節ニ追々江戸ゟ係り之者同所ニ而使節ペルリへ
応接之上取極候廉々左ニ申上候

一 下田箱館亜墨利加人遊歩里数之儀ハ下田ニ而ハ

は大行一見之義定る所許容おかれは義にてなくして和に所用宜
も整居れ和林中出類に怨願仕候得共右大将を離隔之義
殊に下田奉行支配ホニも無くこそ上一見仕候ニ而も強く近寄キ
は意味も有之不可に居ると出来は統ニ名精之中所は不断今
得仕右を寛理学門近之義ニ付是非一見怨願ニ其は得共
右ハ所居之義もいいく又合は統て仕候中出承伏仕候

一 大判掉洞之義も今般不申出且食料之内牛ハ右所一下
合兼る中上はしき一体右を以山地之者共ニ食料ニ不仕
耕作又ハ主家ホニ人力を助は近ニ土民大事ニ致しは可
情事来候而之亜船上倭之者共自然致見候ハ右ハ也
海難おかれ義ニ成得は極まる也又前同様不申出ニ後も
粉更中出ル義有し可愛とも有ハ可ニ任居室別段此方

ハ不申談は

一 此方商人より異人を買難おかれ段落ニ而達て至る以後
渡は一月ニ候中談條約所録十九ヶ條ハ書載中ハ其太
を下田市中ニ成得流下総命ニ付別段玉洞英俗等諸国
事より右同様ニ仕候

一 湊内外澪杭之義隠洲海断ホニ説日本文字ニ而記しは積
何所之義ヲ以中談は不兼諾致し日本文字ニ而も彼方讀
得兼は故ニ於浦賀以来見訓は中黒之旗の建ニ而度合中
お右を浦賀下田并長崎表ニ而も異船蒙留之外の用船ニ
用は記号之由ニ付取り届水中震込之仕様を彼方之機巧
を仕候ニ用而を早速ニ其聲は積り可渡

一 樟脳硫黄ホニ義中出ハ可何所之義ヲ以下田表方合之分

流方ニ付ヤハ

一 上陸之所波戸場定至不申ハ而不ニ帰ニ付湊口ニ在ケ不
湊内小将之東南ニ当リハ沢邊ニ在ケ不ニ都合三ケ不ニ御定ノ
事候條約附録第二ケ條ニ書載ヤハ

一 上陸之亜墨利加人下田方人家ニ入ニ悪感致ハ由ニ御
事上ニ五帰ニ拘リハ右体之義所ニ依精之ヤ後ハ不
取仕ハ事事候條約附録第三ケ條ニ書載ヤハ

一 亜墨利加人上陸之所休息不定至不申ハ而不ニ帰ニ付
追ニ御意之場不ニ之ニ御何ハ信て仕ハ得ハ先史述之不下田
寺町下仙寺柿崎村玉泉寺右二ケ寺ニ御定メ事候條約
附録第四ケ条ニ書載ヤハ

一 亜墨利加人埋葬之地ニ相至ハ方て我ニ柿崎村玉泉寺ニ御

定事候條約附録第五ケ条ニ書載ヤハ

一 相若鍛石炭不ニ渡積先般條約為ニ替使節へ口上ニ為
申談至ハ得ニ形不今殺改而申談事候條約附録第六ケ
條ニ書載ヤハ

一 以後ニ漢文ニ止メ和文ニ至ニ以事しハ相ハ於後ハ事事候
申談蘭語訳司ニ合ニ為ニ節之外ニ漢文ニ用ひ不申積條
約附録第七ケ条ニ書載ヤハ

一 下田湊内赤根浦と唱ハ場所ニ白塗ニ致し思く彼方之文字
ニ為ニ常留ニ認ハ下符方之ハ体裁ニ拘ハリハ事ニ候矣船入ハ
之節ニ水夫之ニ無所業内為致ハ筈ニ付ハ右下符ニ拂
ニ付湊内ニ帰致ニ人業内之ニ三人ニ為ニ御撰定至事候
條約附録第八ケ條ニ書載ヤハ

一　十八ヶ月後彼国大統領より書翰并御返書ニ而
取替候ニも公命を奉し候ニも右人物ニ而不相積談判取極
調印致し候條約附録等十二ヶ条ニ書載有之候

一　向後下田箱館ハ渡来致し候亜墨利加船ニ而條約之外
暫ケ条ニ而得不申者有之候節ハ不相叶ニ付右船ニ而示し
可申條約書ペルリより此方ニ而受取候ハ不合致ニ付右
相成候條約書ハ早速相改ニ致し合衆国中ニ而差出
論相済ニ而船ニ而差出候哉不及不申
合申候

一　向後亜墨利加船渡来之節万一ニ而遣し者有之此方ニ
人を為縁連行中乃委ニ付諸ニ而其軍船又ハ定人ニ而縁
ニ而船を変る方法ニ而其地之人を雇ひニ連行之儀ハ八条ニ

亜墨利加ニおゐても密売ニ而得候品抜渡船商船法度を犯し
候者ハ吏人共差留候様不仕候ハヽ急度請合候ニ付相済候
方ニ而吟味し取計り相成候事

一　亜墨利加人より払候ハ薪水食料欠乏之品物代として請
取候金銀全て金銀を以て相払候其外ニ而右ニ而不取計候ハ右金
銀之儀出来不申候ニ付金ハ金銀ハ銀ニ而同目方ニ而代
銀相場ニ而壱分ニ付同目方ニ而弐分下弐厘之者相定ニ付六分之
割ニ而示し相済ニ而右ニ通り申候

金壱枚　此目方八匁六分
此銀百六拾匁七分也
銀壱枚　此目方平均七匁壱分弐厘
此銀相六分

但諸品ニ附ニ相当ナル且亦之銀銭壱枚を彼方
ニ而一ドルラルと相唱右二十ドルラルを以前書金銭壱枚ニ
相成由銀銭ニ而者同方相違無之趣も承り居候平均仕候
於書面ニ通用候

右ニ通用致居候銀一ドルラル銀拾六匁相当候銭ハ百六拾七
文程ニ相當候且銭相場之義唐国ニ而一ドルラル銭壱貫四
百文之割合ニ而勘定致候得共長崎表唐紅毛ハ合之儀相
場ハ今壱貫ニ而洞銭六貫文程之積ニ而洞銭ニ而同相場
し積亜人談判候而日本ニ而通用金銀同方何程ニ而
相應し候様申候我国之通用金銀を同方ニ而不拘政府ニ而
命令ニ而極印を押右を日本ニ通用致候外国へ合ニ而も難相

成候旨申聞候後ハ出候右日本ニ而一分銀同方ニ而相成候右銀
ニ而銀一ドルラルの儀一ツ宛ニ而当り候右を渡し壱分銀三
ツ宛渡し前書之極印を通用致候儀ニ相成候ハ、大同方之割合
ニ而元来相違之儀壱分金弐朱金ニ而同方ニ而も相成不同ニ而弐
朱金を銀ニ而相成候得共右同方ニ而相済候得共何分
ハ其我国之通用金銀を前書中迄ニ而通用致候而同方相当ニ而も
不相當ニ付金銀山出金銀を以前書之割合を以買上候義ニ付
銀一ドルラル銀相当之上ニ而難勘定義も候得共右ニ而ハ
談判之上ニ而者御下ニ而も難及政府ニ而相成右様之義を申候
而候段不相成申候右ニ而国中一体之義ニ付候得と難
勘定中ニ而其上候得之今般之品ニ而相成申之代相成
右相場之上勘定可致旨追而勘弁之上相成候儀ニ而も

一 今般御用方ニ付ハ元来御用ニ令銀御用方ニ付ハ古も粗同様
之趣ニ付區々之義を不仕候ニ存先方ニ勝ニ定義ニ付候ハ
中出ハ得を借り右一条お変不申ハ云ニ付候方ニ先ニ付候
ハ若お書之趣ニ付ハ川ニ付候ハ或ニ存候

一 今銀御用方ニ付ハ當りニ御備を先ニ粗ハ義有之ニ付候ハ得を
故年来之内ニ付ニ候ハ在銀中ニ付ハ無人たゝ中ニ付ハ無ハ

一 向後御用方ニ付ハ御用ハ和中欽之ニ付ハ出候ニ言下見合平
均出候ニ付し並右ニ付ハ当之割増を加へ御用ハ方ともなる
たゝ云ニ此後之様ニ寄奥分之言下御来ハ命ハ損益之
目当附意ハ有時ハ御備之積を極ニ割増之義を交易を
取扱賣候ハとの差別ニ有之ハ得ハ長崎表唐紅毛之振
合も一ツ之ハ支候見合ハ得之勘弁之上ニ付ハ難差極

ハ有ニ候ハ調中上ハ積ニ付今般御用ハ取ニ付御備ニ付
取ニ意し御当之割増差加御用ハ

一 今般御来之和中ニ蘇州廣濟糧師倉庫ニ中者紫組
五ヶ年前鞍風ニ遅小亜墨利加ニ漂流候ハ始末書を通
当其神奈川ニ相ハ差出ハ有之ニ命出之引渡ハ得無意
掛合ハ取候ハ中ニ候ハ遅ニ仕様不此度及見合ハ不日
本ニ有之漂民御用之後刑罰ニ付處ハ由たゝ得を是迄抵育
之後ハ此之義ニ付引渡難く若たゝ得之義ハ之ハ
渡書出官分ニ付ハ出ハ引渡下ハ先ニ亜墨利加ニ出法
之当人存寄ニ付ハ義ニ付一意ハ上ニ御用ハ御取ハ引
渡下ニ付支配向ニ志和中ニ先ニ御倉庫ニ付ハ紀ハ
當春ニ御用の志ハ有之ハ得ニ命ハ請ハ也不ハ無

後彼国ニ而取扱而当地を去て航海仕候者も不少、其上是迄久
々扶助を受候恩義も難忘、且最前漂流之節乗組之内二
人も彼国ニ残り、十三人而已支那ニ差立候旨右之内より一国ニ役
之上ニ而寄進之場所一ト存取計候てありしか一体之始末不通と
合相ニも此之義より得与船中ニおゐて一月銀九ドルラル給
分を受用致し別段辛苦ニ及ひ不申候ニ付当場所ニ志
願之者も有之、中出候ニ付此義申立候ニ不相成も彼国ニ不行渡故ニ
有之異船ニ而当地を乗廻り連帰候ても差置候儀ニ付久々扶助を
請候恩義難捨儀も無之候得共漂民取計方ニ而ニ
ニ而者勿論何処ニも父母之国ニ立帰り親族ニも面会致度旨
一体之者ニも人情ニ而可有之候得共且場所ニ而も上ニ而格別之
ニ而も御憐愍ニ而仁恵ニ被仕候ても其外服従いたし候様

御沙汰之旨心得可申候而場所ニ而存念承届候ニ付而不及是非之候
旨申上候

一　右之通ニ而何分其筋え申遣候而ハ仕損候而も難計候間右合一同難之談判
評議之上取扱仕候其外ニ而蘭書面之通御座候此分無之候得共一統
十分之貫徹不仕候内且又其眼目之蘭人ニも先方之書面別段取調候而申上
候之通ニ而其且最前之義候処と頼み候而其外
不容易事ニ付右之通ニ而も先方之書面之通ニ候
支那国ニ而も右之近中出候ニ付判書写和解取調候処評判之上
此方ニ而も以上ニ而中請取申合候ニ付右通詞共ニ外国船之候
其之旨及候間右書取入候ニ付條約取扱書面を外書類相
添此段申上候以上

寅六月

林大学頭

井戸對馬守
伊賀守組守
都筑豫河守
粉屋長少輔
平内清太郎
松浦清太郎



育甘宵使命口上ノ覚書ニ通弁官ホツトメヒヤ速ニ書付

使命事日本ニ於テ以前ニ而至ル時ニ推考致シ候ニ免角條約定歴ニ
成リ候ハ公ハ廉ニ左ニ通

一 下田ニ安藤ニ命ニ於テ以前ニ約定ニ而今ニ以後方ニ不ハ成リ

一 當代ニ人ヲ不求ニ而ニ於テ濟ニ為ニ難ハ調ハ

一 今ニ居住ニ定ニ於成リ而不ハ當ニ為ニ弊セ以嫌ニ於政府ニ利
益ヲ求ルヲ如ク事

一 為ニ買ニ求ニ後一見リ而政府官吏ニ以極ニ格別ニ事ニハ

一 日本政府ニ於テ出リ農具種物代リヲ以テ苗種物ニ於テハ苦ニ
以約束ニ而不ニ義ニ云ニハ

一 使命ニ於鎖ヲ以ニ樋ニ於ニ再渡ニ命ニ用
意ニ於テ以後ニ約束ニ而今ニ以用意ニ且ニ格子ヲ以ニ入